

# 63<sup>e</sup> assemblée annuelle Halifax, NS

« *Regard vers l'avenir : les 25 prochaines années* »

# V

ous êtes par la présente conviés à vous joindre à nous à Halifax, Nouvelle-Écosse, dans le cadre de la 63<sup>e</sup> assemblée annuelle de la Société. Le comité organisateur local, présidé par le Dr Manohar Bance, a travaillé très fort pour mettre sur pied de fabuleuses activités sociales qui, de concert avec un programme scientifique au thème futuriste, rendront ce congrès tout à fait mémorable pour les participants.

## Programme scientifique

Le président du programme scientifique, le Dr Andre Tan, en collaboration avec le Comité de la formation professionnelle continue et les présidents des Comités de sous-spécialités, a élaboré un excellent programme fondé sur vos évaluations et commentaires de l'an dernier. En plus des allocutions des conférenciers invités, vous pourrez entendre les quatre « pronosticateurs » de la Société. Découvrez ce qui nous attend au cours des prochaines années et obtenez un aperçu de l'avenir de la spécialité.

Cette année, le programme a fait l'objet d'ajouts et de changements importants. Veuillez passer ce document en revue pour tous les détails.

### CONFÉRENCIERS INVITÉS

DR JEAN-LOUIS LEFEBVRE, Lille, France

— *Dernières tendances en matière de recherche en oncologie cervico-faciale*

DR LESLIE HALPERN, Boston, USA

— *Violence familiale et ORL*

### INVITÉS D'HONNEUR

DR JACQUES DIONNE, Québec, QC

DR RALPH GILBERT, Toronto, ON



### CONFÉRENCIER MOTIVATEUR

H. YIGIT AYDEDE, Département d'économie, Saint Mary's University, Halifax, NS

— *Conséquences économiques du vieillissement de la société*

### LES QUATRE « PRONOSTICATEURS »

DR PETER ADAMSON, Toronto, ON

DR MANOHAR BANCE, Halifax, NS

DR JONATHAN IRISH, Toronto, ON

DR ERIN WRIGHT, Edmonton, AB

**Nouveau**

## **RÉSUMÉ DES CHANGEMENTS ET DES AJOUTS AU PROGRAMME SCIENTIFIQUE ANNUEL**

L'assemblée commencera le DIMANCHE 10 MAI à 08:00 avec la SÉANCE D'OUVERTURE qui sera suivie du déjeuner, puis d'ateliers et d'expositions dans l'après-midi.

Le CONCOURS DES RÉSIDENTS POLIQUIN MEDTRONIC a été déplacé dans la portion principale du congrès et est prévu le LUNDI 11 MAI de 13:30 à 17:00.

« LES AFFICHES COMMENTÉES PAR LES EXPERTS » constitue un nouveau volet cette année et se tiendra le MARDI 12 MAI à 13:30 et sera suivi par la SÉANCE ADMINISTRATIVE ANNUELLE à une nouvelle heure, soit de 16:00 à 17:00.

Les activités du site du congrès prendront fin avec le BANQUET PRÉSIDENTIEL le MARDI SOIR 12 MAI.

Le MERCREDI 13 MAI sera consacré à un cours pratique : MICROCHIRURGIE AU LASER TRANS-ORALE présenté au SURGICAL SKILLS LABORATORY, QE2 HEALTH SCIENCES CENTRE, à HALIFAX.

### **ATELIERS ET TRIBUNES DE DISCUSSION**

#### **DIMANCHE 10 MAI 2009**

- *Comment rédiger une demande de subvention de recherches cliniques concluante... pour les pas-si-nuls*
- *Compréhension du processus de révision d'un manuscrit — optimisation des chances de faire accepter un manuscrit pour la publication*
- *Principes d'économie médicale contre facteurs éthiques en matière d'implantation cochléaire bilatérale et de transfert de lambeaux libres*
- *Suivi du cancer de la thyroïde bien différencié*
- *Sténose glottique et sous-glottique chez l'adulte*
- *Rajeunissement du haut du visage avec le Botox*
- *Le traitement chirurgical complet pour la réadaptation après une paralysie du visage*

#### **LUNDI 11 MAI 2009**

- *La démarche endaurale — voie idéale vers l'oreille moyenne et la mastoïde pour les otologistes*
- *Cas intéressants et difficiles en oto-rhino-laryngologie pédiatrique*

#### **MARDI 12 MAI 2009**

- *Recours à des principes fondamentaux de rhinoplastie*
- *Traitement périopératoire du patient subissant une chirurgie des sinus*
- *Toxine botulinique intra-glandulaire et mise en place de clips sur les canaux principaux pour le traitement du contrôle salivaire chez les enfants : ensemble et face à face*
- *Reconstruction ossiculaire à l'aide de la « mimétique otologique »*
- *Tribune de discussion sur la thyroïde : Les avantages l'emportent-ils sur les risques — curage ganglionnaire cervical et cancer de la thyroïde*
- *Mise sur pied d'une pratique d'ORL*

**MERCREDI 13 MAI 2009**

• **COURS PRATIQUE : MICROCHIRURGIE AU LASER TRANS-ORALE**

Ce cours d'une journée COMPLÈTE comportera des exposés pendant la séance du matin, suivis d'un atelier de dissection de cadavre par microchirurgie au laser trans-orale dans l'après-midi. Le cours sera donné dans le nouveau Surgical Skills Laboratory du QE2 Health Sciences Centre à Halifax. Les participants seront admissibles à jusqu'à 8 heures de crédits d'EMC conformément aux exigences du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.

DIRECTEUR DU COURS : S. Mark Taylor, MD, FRCS(C), FACS  
FACULTÉ INTERNATIONALE : Bruce Haughey, MB, ChB, FRACS, FACS  
CORPS PROFESSORAL : Kevin Fung, MD, FRCS(C), Joseph Dort, MD, FRCS(C),  
Jonathan Trities, MD, FRCS(C), Rob Hart, MD, FRCS(C), Tim Brown, MD, FRCS(C),  
Chady Sader, MB, ChB, FRACS

COÛT : 200 \$ par personne; NOMBRE DE PARTICIPANTS LIMITÉ À 20. Pour vous assurer d'avoir une place, inscrivez-vous tôt ! Ce cours est commandité par KARL STORZ ENDOSCOPY grâce à une subvention éducative sans caractère restrictif.

Par ailleurs, le programme scientifique inclura des séances de présentation d'articles dans les domaines suivants – *généralités ORL, enseignement et recherche, oto-rhino-laryngologie pédiatrique, otologie, plastie faciale et chirurgie reconstructive, chirurgie cervico-faciale et rhinologie*. Il y aura également des présentations d'affiches dans diverses sous-spécialités de l'oto-rhino-laryngologie.

**POUR LES RÉSIDENTS**

Le CONCOURS DES RÉSIDENTS POLIQUIN se tiendra à une NOUVELLE HEURE le LUNDI 11 MAI de 13:30 à 17:00. Le MARDI APRÈS-MIDI à 16:00, il y aura des SÉANCES SPÉCIALES pour les résidents sur la *Mise sur pied d'une pratique d'ORL*.

**CONCOURS D'AFFICHES GSK**

Dans le cadre du congrès, la Société remettra un prix de 500 \$ à la meilleure affiche scientifique. Veuillez visiter le site Web de la Société aujourd'hui même POUR LES DIRECTIVES SUR LA FAÇON D'INSCRIRE votre présentation - <http://www.entcanada.org/awards.asp>.

**ATELIERS SPÉCIAUX**

**LUNDI 11 MAI — 07:00 à 08:00**

« *Examen des techniques de mastoïdectomie pour l'oto-rhino-laryngologiste généraliste* »

Modérateur : DR BRIAN WESTERBERG, Vancouver, BC

Experts : DR JOSEPH CHEN, Toronto, ON DR MANOHAR BANCE, Halifax, NS

DR JAMIE RAPPAPORT, Montréal, QC et DR FRED KOZAK, Vancouver, BC

Cette présentation est commanditée par ALCON CANADA grâce à une subvention éducative sans caractère restrictif.

**MARDI 12 MAI — 07:00 à 08:00**

« *Stratégies de soins postopératoires optimaux après une chirurgie endonasale* »

Modérateurs : DR IAN WITTERICK, TORONTO, ON et DR FRANCOIS LAVIGNE, Montréal, QC

Cette présentation est commanditée par SCHERING-PLOUGH grâce à une subvention éducative sans caractère restrictif.

**MARDI 12 MAI — 17:00 à 18:00**

**« Maladies auto-immunes pour l'oto-rhino-laryngologiste »**

Modérateurs : DR EMAD MASSOUD et DR EVELYN SUTTON, Halifax, NS Cette présentation est commanditée par GLAXOSMITHKLINE grâce à une subvention éducative sans caractère restrictif.

**MAINTIEN DU PROGRAMME DE CERTIFICATION DU COLLÈGE ROYAL**

La 63<sup>e</sup> assemblée générale annuelle donne droit à des crédits de catégorie I en vertu du programme MAINCERT du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Le nombre total d'heures sera affiché sur le site Web de la Société.

**POUR VISUALISER LE PROGRAMME SCIENTIFIQUE DANS SON ENSEMBLE, ALLEZ À...**

[www.entcanada.org](http://www.entcanada.org)

Cliquez sur « 2009 Annual Meeting » pour visualiser le programme scientifique COMPLET de même que les MISES À JOUR des renseignements affichés.

## **Programme des activités sociales**

**RÉCEPTION DE BIENVENUE ET TOURNÉE DES PUBS**

**DIMANCHES 10 MAI — 18:30**

Joignez-vous à nous au restaurant *44 North* du Marriott Harbourfront Hotel pour manger, prendre un verre et retrouver vos amis. En soirée, participez à la tournée « special piper » des pubs locaux pour encore plus de rires et de plaisir. Tenue décontractée.



**SOIRÉE LIBRE POUR LES DÉLÉGUÉS**

**LUNDI 11 MAI**

**Nouveau**

Plutôt que la soirée bénéficiaire annuelle du Fonds canadien d'oto-rhino-laryngologie et de chirurgie cervico-faciale, les participants auront une soirée libre pour s'amuser en famille, avec les amis, pour les retrouvailles d'anciens élèves ou d'autres activités. Cependant, le Fonds a encore besoin de votre aide. Nous vous encourageons à envisager de faire un don à l'aide du formulaire d'inscription à l'assemblée fourni avec ce document. Grâce à votre appui soutenu, le Fonds pourra continuer ses diverses démarches d'enseignement. Nous remettrons un reçu pour tout don de plus de 25 \$.

**BANQUET PRÉSIDENTIEL**

**MARDI 12 MAI — 19:15**

Dominique Dorion et son épouse vous invitent cordialement pour un cocktail et un dîner le mardi soir dans la salle de bal Nova Scotia du Marriott Harbourfront Hotel. Cet événement clôturera officiellement l'assemblée et quelques surprises ont été prévues pour vous divertir. Tenue cravate noire, facultative. Un service de garde sera mis sur pied pour les enfants qui ont besoin de supervision.



## **Activités des personnes accompagnantes**

### **ANNAPOLIS VALLEY WINE TOUR AND LUNCH**

**MONDAY, MAY 11 – 10:00 to 16:00**

Admirez la magnifique Annapolis Valley de la Nouvelle-Écosse et quatre des superbes vignobles qu'on y trouve. Cette tournée inclut la visite des vignobles Muir Murray Estates, Gaspereau Winery, L'Acadie Vineyards et enfin Grand Pre Winery avec un déjeuner sur place. Le transport en autobus est fourni. COÛT : 85 \$ par personne, plus TPS



### **SUITE DE RÉCEPTION POUR LES PERSONNES ACCOMPAGNANTES**

**LUNDI 11 MAI et MARDI 12 MAI — 08:30 à 10:00**

Un petit déjeuner continental sera servi chaque matin pour les personnes accompagnantes dans la suite Maritime du Marriott Harbourfront Hotel, Halifax.

### **SOIRÉE DES ENFANTS PENDANT LE BANQUET PRÉSIDENTIEL**

**MARDI 12 MAI — 19:00 à 22:00**

Les enfants sont invités à un rassemblement pendant le banquet présidentiel du mardi soir. Collations, jeux, bricolage et film avec supervision d'un adulte. Pour les enfants de 3 ans et plus.



### **ÉLECTIONS AU CONSEIL 2009 DE LA SCO-CCF**

**MARDI 12 MAI — 16:00 à 17:00 (séance administrative)**

La Société est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants —  
2<sup>e</sup> vice-président élu  
Représentants régionaux pour l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta  
Liaison internationale  
Président du Comité des directives cliniques  
Président du programme élu

Les personnes intéressées peuvent contacter le Dr Robert Rae (président du Comité des candidatures) à [theraes@nbnet.nb.ca](mailto:theraes@nbnet.nb.ca).

## **Notes et renseignements généraux**

### **INSCRIPTION**

Le bureau d'inscription sera installé au vestiaire au deuxième étage du Marriott Harbourfront Hotel, Halifax, NS. Heures de service ...

Dimanche 10 mai — 07:30 à 17:00

Lundi 11 mai — 07:30 à 13:00

Mardi 12 mai — 07:30 à 13:00

### **Notes et renseignements généraux ...**

Vous pouvez payer par CHÈQUE ou CARTE DE CRÉDIT VISA SEULEMENT. AUCUNE AUTRE CARTE DE CRÉDIT ACCEPTÉE. Le prix total de l'inscription sera remboursé pour les annulations reçues avant le 9 avril 2009. Par la suite, des frais de 50,00 \$ seront perçus.

INSCRIVEZ-VOUS TÔT et évitez de payer un supplément pour une inscription tardive ou sur place. AUCUN accusé de réception pour les inscriptions faites par la poste. Les reçus seront remis sur place.



#### **HÔTEL DU CONGRÈS**

Le MARRIOTT HARBOURFRONT HOTEL, 1919 Upper Water Street, Halifax, NS B3J 3J5.

Réservez tôt puisque les confirmations ne sont pas garanties après le 9 AVRIL 2009. Allez sur le site Web de la Société à [http://www.entcanada.org/Halifax\\_AGM.asp](http://www.entcanada.org/Halifax_AGM.asp) et descendez jusqu'à la section « *Convention Hotel* », puis cliquez sur le lien « *Marriott Harbourfront Hotel Reservations* ». Vous pouvez aussi appeler le centre de réservations de l'hôtel au (800) 943-6760 ou directement au (902) 421-1700. Veuillez utiliser le code de réservation — **otootoa**.

#### **EXPOSITIONS COMMERCIALES**

Puisque le congrès commence le dimanche, nous avons ajouté une demi-journée le dimanche pour la visite des stands des exposants —

Dimanche 10 mai — 13:00 à 17:00

Lundi 11 mai — 09:00 à 17:00

Mardi 12 mai — 09:00 à 16:00

Les buffets et toutes les pauses-café seront servis dans le secteur des expositions, salle de bal Nova Scotia ABCD du Marriott Harbourfront Hotel, HALIFAX.

#### **AFFICHES SCIENTIFIQUES**

Cette année, les affiches seront installées dans la salle de bal Nova Scotia ABCD, avec les stands d'exposition. Nous vous invitons à participer à un nouveau volet — « Les affiches commentées par les experts » — prévu le mardi 12 mai à 13:30. Les affiches seront exposées les —

**Installation** : Dimanche 10 mai — 08:00 à 13:00

**Retrait** : Mardi 12 mai — 16:00

Vous **DEVEZ** retirer votre affiche au moment approprié, sinon, nous ne pouvons en garantir le retour

# Remerciements

La Société canadienne d'oto-rhino-laryngologie et de chirurgie cervico-faciale aimerait reconnaître et remercier ses sociétés commanditaires...

## **CATÉGORIE PLATINE**

Alcon Canada  
GlaxoSmithKline  
Karl Storz Endoscopy  
Medtronic Canada  
Schering-Plough



## **CATÉGORIE OR**

Nycomed Canada



NOM : \_\_\_\_\_

NOM DE LA PERSONNE ACCOMPAGNANTE : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

VILLE : \_\_\_\_\_ PROVINCE : \_\_\_\_\_ CODE POSTAL : \_\_\_\_\_

TÉL. : ( ) \_\_\_\_\_ TÉLÉC. : ( ) \_\_\_\_\_ C. ÉLEC. : \_\_\_\_\_

Je **NE VEUX PAS** que mon nom et mon adresse (tels qu'indiqués ci-dessus) soient divulgués aux sociétés commanditaires de l'assemblée.

**LES FRAIS D'INSCRIPTION INCLUENT** la TPS et donnent droit à ce qui suit : les séances du programme scientifique, la réception de bienvenue, le banquet présidentiel et les pauses-café et déjeuners des délégués. Des frais distincts sont demandés pour le cours sur la *chirurgie au laser trans-orale*.

<b>CATÉGORIE</b>	<b>Inscr. précoce (avant le 12 avril)</b>	<b>Inscr. tardive (après le 12 avril)</b>
Membre actif	425 \$	525 \$
Membre actif et personne accompagnante	550 \$	650 \$
MD non-membre	600 \$	700 \$
MD non-membre et personne accompagnante	725 \$	825 \$
Résident	300 \$	400 \$
Résident et personne accompagnante	425 \$	525 \$
Membre émérite	Sans frais *	Sans frais *
Professionnel de la santé	100 \$ par jour *	100 \$ par jour *

\*N'inclut pas les événements en soirée

SOUS-TOTAL \_\_\_\_\_ \$

**LUNDI 11 MAI VISITE DES VIGNOBLES DE L'ANNAPOLIS VALLEY ET DÉJEUNER**

Coût : 85 \$ / personne x \_\_\_\_\_ nombre de personnes \_\_\_\_\_ \$

**MERCREDI 13 MAI****COURS PRATIQUE : MICROCHIRURGIE AU LASER TRANS-ORALE**

Coût : 200 \$ / personne x \_\_\_\_\_ nombre de personnes \_\_\_\_\_ \$

SOUS-TOTAL \_\_\_\_\_ \$

**FONDS CANADIEN D'OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE ET DE CHIRURGIE CERVICO-FACIALE**

En remplacement de la soirée bénéfique du lundi soir, je souhaite faire un don d'une somme de :

 50 \$     75 \$     100 \$     Autre montant \_\_\_\_\_ \$
MONTANT TOTAL INCLUS 

\$
----

**MÉTHODE DE PAIEMENT** Chèque    ou     Carte de crédit — **VISA** (seulement)

Date d'expiration de la carte : \_\_\_\_\_ Numéro de la carte : \_\_\_\_\_

Nom du titulaire de la carte (veuillez écrire lisiblement) : \_\_\_\_\_

Signature autorisée : \_\_\_\_\_

Tous les prix sont en DEVICES CANADIENNES. Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de la Société et le retourner avec le formulaire dûment rempli à : 221 Millford Cr., ELORA, ON N0B 1S0 Tél. : (800) 655-9533 Téléc. : (519) 846-9529.

**POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, VEUILLEZ NE PAS ENVOYER CE FORMULAIRE PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE.**